

Data Processing Addendum

This Data Processing Addendum (“DPA”) forms a part of the Customer Terms of Service found at <https://teamline.ai/security>, unless Customer has entered into a superseding written master subscription agreement with Teamline, in which case, it forms a part of such written agreement (in either case, the “Agreement”).

By signing the DPA, Customer enters into this DPA on behalf of itself and, to the extent required under applicable Data Protection Laws, in the name and on behalf of its Controller Affiliates (defined below). For the purposes of this DPA only, and except where indicated otherwise, the term “Customer” shall include Customer and Controller Affiliates. All capitalized terms not defined herein shall have the meaning set forth in the Agreement.

In the course of providing the Services under the Agreement, Teamline may Process certain Personal Data (such terms defined below) on behalf of Customer and where Teamline Processes such Personal Data on behalf of Customer the Parties agree to comply with the terms and conditions in this DPA in connection with such Personal Data.

1. This DPA consists of two parts: the main body of the DPA, and Exhibit A, B and C (including Appendices 1 and 2).

HOW TO EXECUTE THIS DPA:

2. This DPA has been pre-signed on behalf of Teamline. The Standard Contractual Clauses in Exhibit C have been pre-signed by Teamline, Inc as the data importer. 3. To complete this DPA, the Customer must:

- a. Complete the information in the signature box and sign on Page 9.
- b. Complete the information as the data exporter on Page 13.
- c. Complete the information in the signature box and sign on Pages 20, 22 and 23.

4. Send the completed and signed DPA to Teamline by email, indicating Customer’s Team or Workplace URL(s) as set out on the applicable Order Form to hello@teamline.ai.

Upon receipt of the validly completed DPA by Teamline at this email address, this DPA will become legally binding.

If the Customer entity signing this DPA is a party to the Agreement, this DPA is an addendum to and forms part of the Agreement. In such case, the Teamline entity that is party to the Agreement is party to this DPA.

HOW THIS DPA APPLIES TO CUSTOMER AND ITS AFFILIATES

If the Customer entity signing this DPA has executed an Order Form with Teamline or its Affiliate pursuant to the Agreement, but is not itself a party to the Agreement, this DPA is an addendum to that Order Form and applicable renewal Order Forms, and the Teamline entity that is party to such Order Form is party to this DPA.

If the Customer entity signing this DPA is neither a party to an Order Form nor the Agreement, this DPA is not valid and is not legally binding. Such entity should request that the Customer entity who is a party to the Agreement executes this DPA.

1. DEFINITIONS

“Affiliate” means any entity that directly or indirectly controls, is controlled by, or is under common control with the subject entity or related in a certain capacity to the subject entity that may prove control.

“Controller” means the entity which determines the purposes and means of the Processing of Personal Data.

“Controller Affiliate” means any of Customer's Affiliate(s) (a) (i) that are subject to applicable Data Protection Laws of the European Union, the European Economic Area and/or their member states, Switzerland and/or the United Kingdom, and (ii) permitted to use the Services pursuant to the Agreement between Customer and Teamline, but have not signed their own Order Form and are not a “Customer” as defined under the Agreement, (b) if and to the extent Teamline processes Personal Data for which such Affiliate(s) qualify as the Controller.

“Data Protection Laws” means all laws and regulations, including laws and binding regulations of the European Union, the European Economic Area and their member states, Switzerland and the United Kingdom, applicable to the Processing of Personal Data under the Agreement.

“Data Subject” means the identified or identifiable person to whom Personal Data relates.

“GDPR” means the Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation).

“Personal Data” means any Customer Data that relates to an identified or identifiable natural person, to the extent that such information is protected as personal data under applicable Data Protection Laws.

“Processing” means any operation or set of operations which is performed upon Personal Data, whether or not by automatic means, such as collection, recording, organization, structuring, storage, adaptation or alteration, retrieval, consultation, use, disclosure by transmission, dissemination or otherwise making available, alignment or combination, restriction, erasure or destruction.

“Processor” means the entity which Processes Personal Data on behalf of the Controller.

“Security Terms” means Teamline’s Security Terms, as updated from time to time, and currently accessible at <https://teamline.ai/security> .

“Teamline” means the Teamline entity which is a party to this DPA, as specified in the section “HOW THIS DPA APPLIES” above, namely Agile Factory Limited, a company incorporated in Hong Kong under the laws of Hong Kong. “Teamline Group” means Teamline and its Affiliates engaged in the Processing of Personal Data.

“Standard Contractual Clauses” means the agreement executed by and between Customer and Agile Factory Limited and attached hereto as Exhibit C pursuant to the European Commission’s decision (C(2010)593) of 5 February 2010 on Standard Contractual Clauses for the transfer of personal data to processors established in third countries which do not ensure an adequate level of data protection.

“Sub-processor” means any entity engaged by Teamline or a member of the Teamline Group to Process Personal Data in connection with the Services.

“Supervisory Authority” means an independent public authority which is established by an EU Member State pursuant to the GDPR.

2.1 Roles of the Parties. The parties acknowledge and agree that with regard to the Processing of Personal Data, Customer is the Controller, Teamline is the Processor and that Teamline or members of the Teamline Group will engage Sub-processors pursuant to the requirements set forth in Section 4 “Sub-processors” below.

2. PROCESSING OF PERSONAL DATA

2.2 Customer’s Processing of Personal Data. Customer shall, in its use of the Services and provision of instructions, Process Personal Data in accordance with the requirements of applicable Data Protection Law. Customer shall have sole responsibility for the accuracy, quality, and legality of Personal Data and the means by which Customer acquired Personal Data.

2.3 Teamline’s Processing of Personal Data. As Customer’s Processor, Teamline shall only Process Personal Data for the following purposes: (i) Processing in accordance with the Agreement, Teamline’s Terms of Service and Privacy Policy and applicable Order Form(s); (ii) Processing initiated by Authorized Users in their use of the Services; and (iii) Processing to comply with other reasonable instructions provided by Customer (e.g., via email or support tickets) that are consistent with the terms of the Agreement (individually and collectively, the “Purpose”). Teamline acts on behalf of and on the instructions of Customer in carrying out the Purpose.

2.4 Details of the Processing. The subject-matter of Processing of Personal Data by Teamline is as described in the Purpose in Section 2.3. The duration of the Processing, the

nature and purpose of the Processing, the types of Personal Data and categories of Data Subjects Processed under this DPA are further specified in Exhibit B (Description of Processing Activities) to this DPA.

3. RIGHTS OF DATA SUBJECTS

Data Subject Requests. Teamline shall, to the extent legally permitted, promptly notify Customer if Teamline receives any requests from a Data Subject to exercise the following Data Subject rights in relation to Personal Data: access, rectification, restriction of Processing, erasure (“right to be forgotten”), data portability, objection to the Processing, or to not be subject to an automated individual decision making (each, a “Data Subject Request”). Taking into account the nature of the Processing, Teamline shall assist Customer by appropriate technical and organizational measures, insofar as this is possible, for the fulfillment of Customer’s obligation to respond to a Data Subject Request under applicable Data Protection Laws. In addition, to the extent Customer, in its use of the Services, does not have the ability to address a Data Subject Request, Teamline shall, upon Customer’s request, provide commercially reasonable efforts to assist Customer in responding to such Data Subject Request, to the extent Teamline is legally permitted to do so and the response to such Data Subject Request is required under applicable Data Protection Laws. To the extent legally permitted, Customer shall be responsible for any costs arising from Teamline’s provision of such assistance, including any fees associated with provision of additional functionality.

4. SUB-PROCESSORS

4.1 Appointment of Sub-processors. Customer acknowledges and agrees that (a) Teamline’s Affiliates may be retained as Sub-processors through written agreement with Teamline and (b) Teamline and Teamline’s Affiliates respectively may engage third-party Sub-processors in connection with the provision of the Services. As a condition to permitting a third-party Sub-processor to Process Personal Data, Teamline or a Teamline Affiliate will enter into a written agreement with each Sub-processor containing data protection obligations that provide at least the same level of protection for Personal Data as those in this DPA, to the extent applicable to the nature of the Services provided by such Sub-processor. Customer agrees to enter into the Standard Contractual Clauses set out in Exhibit C and acknowledges that Sub-processors may be appointed by Teamline in accordance with Clause 11 of Exhibit C.

4.2 List of Current Sub-processors and Notification of New Sub-processors. A current list of Sub-processors for the Services, including the identities of those Sub-processors and their country of location, is accessible via <https://teamline.ai/subprocessors> (“Sub-processor Lists”). Customer may receive notifications of new Sub-processors by subscribing to such a service at <https://teamline.ai/subprocessors>, and if a Customer contact subscribes, Teamline shall provide the subscriber with notification of new Sub-processor(s) along with information about the provision of the applicable Services.

4.3 Objection Right for New Sub-processors. Customer may reasonably object to Teamline's use of a new Sub-processor (e.g., if making Personal Data available to the Sub-processor may violate applicable Data Protection Law or weaken the protections for such Personal Data) by notifying Teamline promptly in writing within ten (10) days after receipt of Teamline's notice in accordance with the mechanism set out in Section 4.2. Such notice shall explain the reasonable grounds for the objection. In the event Customer objects to a new Sub-processor, as permitted in the preceding sentence, Teamline will use commercially reasonable efforts to make available to Customer a change in the Services or recommend a commercially reasonable change to Customer's configuration or use of the Services to avoid Processing of Personal Data by the objected-to new Sub-processor without unreasonably burdening Customer. If Teamline is unable to make available such change within a reasonable period of time, which shall not exceed thirty (30) days, either party may terminate without penalty the applicable Order Form(s) with respect only to those Services which cannot be provided by Teamline without the use of the objected-to new Sub-processor by providing written notice to Teamline. Teamline will refund Customer any prepaid fees covering the remainder of the term of such Order Form(s) following the effective date of termination with respect to such terminated Services, without imposing a penalty for such termination on Customer.

4.4 Liability. Teamline shall not be prima facie liable for the acts and omissions of its Sub-processors.

5. SECURITY

Controls for the Protection of Personal Data. Teamline shall maintain appropriate technical and organizational measures for protection of the security (including protection against unauthorized or unlawful Processing and against accidental or unlawful destruction, loss or alteration or damage, unauthorized disclosure of, or access to, Personal Data), confidentiality and integrity of Personal Data, as set forth in the Security Practices Datasheet. Teamline regularly monitors compliance with these measures. Teamline will not materially decrease the overall security of the Services during a subscription term.

6. PERSONAL DATA INCIDENT MANAGEMENT AND NOTIFICATION

Security incident management. Teamline maintains security incident management policies and procedures. Teamline shall notify Customer without undue delay of any breach relating to Personal Data (within the meaning of applicable Data Protection Law) of which Teamline becomes aware and which may require a notification to be made to a Supervisory Authority or Data Subject under applicable Data Protection Law or which Teamline is required to notify to Customer under applicable Data Protection Law (a "Personal Data Incident"). Teamline shall provide commercially reasonable cooperation and assistance in identifying the cause of such Personal Data Incident and take commercially reasonable steps to remediate the cause to the extent the remediation is within Teamline's control. The obligations herein shall not apply to incidents that are caused by Customer, Authorized Users and/or any Non- Teamline Products.

7. RETURN AND DELETION OF PERSONAL DATA

Upon termination of the Services for which Teamline is Processing Personal Data, Teamline shall, upon Customer's request, and subject to the limitations described in the Agreement and the Security terms, return all Personal Data in Teamline's possession to Customer or securely destroy such Personal Data and demonstrate to the satisfaction of Customer that it has taken such measures, unless applicable law prevents it from returning or destroying all or part of Personal Data. For clarification, depending on the Service plan purchased by Customer, access to export functionality may incur additional charge(s) and/or require purchase of a Service upgrade.

8. CONTROLLER AFFILIATES

8.1 Contractual Relationship. The parties acknowledge and agree that, by executing the DPA in accordance with "HOW TO EXECUTE THIS DPA", Customer enters into the DPA on behalf of itself and, as applicable, in the name and on behalf of its Controller Affiliates, thereby establishing a separate DPA between Teamline and each such Controller Affiliate subject to the provisions of the Agreement and this Section 8 and Section 9. Each Controller Affiliate agrees to be bound by the obligations under this DPA and, to the extent applicable, the Agreement. For the avoidance of doubt, a Controller Affiliate is not and does not become a party to the Agreement, and is only a party to the DPA. All access to and use of the Services by Controller Affiliates must comply with the terms and conditions of the Agreement and any violation of the terms and conditions of the Agreement by a Controller Affiliate shall be deemed a violation by Customer.

8.2 Communication. The Customer that is the contracting party to the Agreement shall remain responsible for coordinating all communication with Teamline under this DPA and be entitled to make and receive any communication in relation to this DPA on behalf of its Controller Affiliates.

8.3 Rights of Controller Affiliates. If a Controller Affiliate becomes a party to the DPA with Teamline, it shall, to the extent required under applicable Data Protection Laws, also be entitled to exercise the rights and seek remedies under this DPA, subject to the following: If a Controller Affiliate becomes a party to the DPA with Teamline, it shall, to the extent required under applicable Data Protection Laws, also be entitled to exercise the rights and seek remedies under this DPA, subject to the following:

8.3.1 Except where applicable Data Protection Laws require the Controller Affiliate to exercise a right or seek any remedy under this DPA against Teamline directly by itself, the parties agree that (i) solely the Customer that is the contracting party to the Agreement shall exercise any such right or seek any such remedy on behalf of the Controller Affiliate, and (ii) the Customer that is the contracting party to the Agreement shall exercise any such rights under this DPA not separately for each Controller Affiliate individually but in a combined manner for all of its Controller Affiliates together.

8.3.2 Each party's and all of its Affiliates' liability, taken together in the aggregate, arising out of or related to this DPA, and all DPAs between Controller Affiliates and Teamline, whether in contract, tort or under any other theory of liability, is subject to the 'Limitation of Liability' section of the Agreement, and any reference in such section to the liability of a party means the aggregate liability of that party and all of its Affiliates under the Agreement and all DPAs together.

9. LIMITATION OF LIABILITY

For the avoidance of doubt, Teamline's and its Affiliates' total liability for all claims from the Customer and all of its Controller Affiliates arising out of or related to the Agreement and each DPA shall apply in the aggregate for all claims under both the Agreement and all DPAs established under the Agreement, including by Customer and all Controller Affiliates, and, in particular, shall not be understood to apply individually and severally to Customer and/or to any Controller Affiliate that is a contractual party to any such DPA.

10. EUROPEAN SPECIFIC PROVISIONS

10.1 GDPR. With effect from 25 May 2018, Teamline will Process Personal Data in accordance with the GDPR requirements directly applicable to Teamline's provisioning of the Services.

10.1.1 Data Protection Impact Assessment. Upon Customer's request, Teamline shall provide Customer with reasonable cooperation and assistance needed to fulfill Customer's obligation under the GDPR to carry out a data protection impact assessment related to Customer's use of the Services, to the extent Customer does not otherwise have access to the relevant information, and to the extent such information is available to Teamline. Teamline shall provide reasonable assistance to Customer in the cooperation or prior consultation with the Supervisory Authority, to the extent required under the GDPR.

10.2 Transfer Mechanisms. As of the effective date of this DPA, Teamline will comply with the EU-U.S. and Swiss-U.S. Privacy Shield Frameworks. For transfers of Personal Data under this DPA from the European Union, the European Economic Area and/or their member states and Switzerland to countries which do not ensure an adequate level of data protection within the meaning of applicable Data Protection Laws of the foregoing territories, to the extent such transfers are subject to such applicable Data Protection Laws:

1. EU-U.S. and Swiss-U.S. Privacy Shield Framework;

and

2. The Standard Contractual Clauses set forth in Exhibit C to this DPA apply, subject to Exhibit A.

11. PARTIES TO THIS DPA

The Section "HOW THIS DPA APPLIES" specifies which Teamline entity is party to this DPA. In addition Agile Factory Limited is a party to the Standard Contractual Clauses in Exhibit C. Notwithstanding the signatures below of any other Teamline entity, such other Teamline entities are not a party to this DPA or the Standard Contractual Clauses.

12. LEGAL EFFECT

This DPA shall only become legally binding between Customer and Teamline (and Agile Factory Limited, if different) when the formalities steps set out in the Section "HOW TO EXECUTE THIS DPA" above have been fully completed. If Customer has previously executed a data processing addendum with Teamline, this DPA supersedes and replaces such prior Data Processing Addendum.

13. GOVERNING LAW

This DPA and any dispute or claim arising out of or in connection with it or its subject matter or formation (including non-contractual disputes or claims) shall be governed by, and construed in accordance with, the laws of Hong Kong.

List of Exhibits

Exhibit A: Additional Data Transfer Terms Exhibit B: Description of Processing Activities
Exhibit C: Standard Contractual Clauses

The parties' authorized signatories have duly executed this DPA:

On behalf of Customer:

Customer Full Legal Name: _____ Signatory Name: _____

Position: _____

Address: _____

Signature: _____

On behalf of Agile Factory Limited:

Name: Vladislav Zhigulin

Position: Director

Address: Room 604, 6/F, Easey Commercial Building Nos. 253-261 Hennessy Road, Wan Chai, Hong Kong.

Signed by:
Signature: 
6CAD161A882344F...

EXHIBIT A

ADDITIONAL DATA TRANSFER TERMS

1. ADDITIONAL TERMS TO STANDARD CONTRACTUAL CLAUSES

1.1. Customers covered by the Standard Contractual Clauses. The Standard Contractual Clauses and the additional terms specified in this Exhibit A apply to (i) the legal entity that has executed the Standard Contractual Clauses as a data exporter and its Controller Affiliates and, (ii) all Affiliates of Customer established within the European Economic Area, Switzerland and the United Kingdom, which have signed Order Forms for the Services. For the purpose of the Standard Contractual Clauses and this Section 1, the aforementioned entities shall be deemed “data exporters”.

1.2. Instructions. This DPA and the Agreement are Customer’s complete and final instructions at the time of execution of the DPA for the Processing of Personal Data. Any additional or alternate instructions must be agreed upon separately. For the purposes of Clause 5(a) of the Standard Contractual Clauses, the following is deemed an instruction by the Customer to process Personal Data: (a) Processing in accordance with the Agreement, Teamline’s Terms of Service- Privacy Policy and applicable Order Form(s); (b) Processing initiated by Authorized Users in their use of the Services; and (c) Processing to comply with other reasonable instructions provided by Customer (e.g., via email or support tickets) where such instructions are consistent with the terms of the Agreement.

1.3. Appointment of new Sub-processors and List of current Sub- processors. Pursuant to Clause 5(h) of the Standard Contractual Clauses, Customer acknowledges and expressly agrees that (a) Teamline’s Affiliates may be retained as Sub-processors; and (b) Teamline and Teamline’s Affiliates respectively may engage third-party Sub-processors in connection with the provision of the Services. Teamline shall make available to Customer the current list of Sub-processors in accordance with Section 4.2 of this DPA.

1.4. Notification of New Sub-processors and Objection Right for new Sub-processors. Pursuant to Clause 5(h) of the Standard Contractual Clauses, Customer acknowledges and expressly agrees that Teamline may engage new Sub-processors as described in Sections 4.2 and 4.3 of the DPA.

1.5. Copies of Sub-processor Agreements. The parties agree that copies of the Sub-processor agreements may be provided by Teamline to Customer pursuant to Clause 5(j) of the Standard Contractual Clauses may have all commercial information, or clauses unrelated to the Standard Contractual Clauses or their equivalent, removed by Teamline beforehand; and, that such copies will be provided by Teamline, in a manner to be determined in its discretion, only upon request by Customer. Teamline reserves the right to refuse to provide Sub-processor agreements upon presentation of a legal justification or reasonable grounds (e.g. confidentiality terms).

1.6. Audits and Certifications. The parties agree that audits described in Clause 5(f) and Clause 12(2) of the Standard Contractual Clauses shall be carried out upon Customer's request and Teamline's effective possibility and/ or capacity of reception of such, and subject to the confidentiality obligations set forth in the Agreement. Before the commencement of any such on-site audit, Customer and Teamline shall mutually agree upon such as well as the scope, timing, and duration of the audit, in addition to the reimbursement rate for which Customer shall be responsible. Customer shall promptly notify Teamline with information regarding any non-compliance discovered during the course of an audit, and Teamline shall use commercially reasonable efforts to address any confirmed non-compliance.

1.7. Certification of Deletion. The parties agree that the certification of deletion of Personal Data that is described in Clause 12(1) of the Standard Contractual Clauses shall be provided by Teamline to Customer only upon Customer's request.

1.8. Conflict. In the event of any conflict or inconsistency between the body of this DPA and any of its Schedules (not including the Standard Contractual Clauses) and the Standard Contractual Clauses in Exhibit C, the DPA terms shall prevail.

Data subjects

EXHIBIT B

DESCRIPTION OF PROCESSING ACTIVITIES

Customer may submit personal data to the Services, the extent of which is determined and controlled by Customer and which may include, but is not limited to, personal data relating to the following categories of data subject:

- Authorized Users;
- employees of Customer;
- consultants of Customer;
- contractors of Customer;
- agents of Customer; and/or
- Team members of Customer; and/or
- third parties with which Customer conducts business.

Categories of data

The personal data transferred concern the following categories of data: Any personal data comprised in Customer Data, as defined in the Agreement.

Special categories of data

Customer may submit personal data to Teamline through the Services, the extent of which is determined and controlled by Customer in compliance with applicable Data Protection Law and which may concern the following special categories of data, if any:

- racial or ethnic origin;
- political opinions;
- religious or philosophical beliefs;
- trade-union membership;
- genetic or biometric data;
- health; and

- sex life.

Processing operations

The personal data transferred will be processed in accordance with the Agreement and any Order Form and may be subject to the following processing activities:

- storage and other processing necessary to provide, maintain, and update the Services provided to Customer;
- to provide customer and technical support to Customer; and
- disclosures in accordance with the Agreement, as compelled by law.

EXHIBIT C

Standard Contractual Clauses (processors)

For the purposes of Article 26(2) of Directive 95/46/EC for the transfer of personal data to processors established in third countries which do not ensure an adequate level of data protection

Name of the data exporting organisation:

Address:.....

Tel:..... ; e-mail:.....

Other information needed to identify the organisation:

..... (the data exporter)

And

Name of the data importing organisation: **Agile Factory Limited**

Address: Room 604, 6/F, Easey Commercial Building Nos. 253-261 Hennessy Road, Wan Chai, Hong Kong;

e-mail: hello@teamline.ai

Other information needed to identify the organisation:

.....

(the data **importer**)

each a “party”; together “the parties”,

HAVE AGREED on the following Contractual Clauses (the Clauses) in order to adduce adequate safeguards with respect to the protection of privacy and fundamental rights and freedoms of individuals for the transfer by the data exporter to the data importer of the personal data specified in Appendix 1.

Clause 1

Definitions

(a) 'personal data', 'special categories of data', 'process/processing', 'controller', 'processor', 'data subject' and 'supervisory authority' shall have the same meaning as in Directive 95/46/EC of the European Parliament and of the Council of 24 October 1995 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data;

(b) 'the Data Exporter' means the controller who transfers the personal data;

(c) 'the Data Importer' means the processor who agrees to receive from the Data Exporter personal data intended for processing on his behalf after the transfer in accordance with his instructions and who is not subject to a third country's system ensuring adequate protection within the meaning of Article 25(1) of Directive 95/46/EC;

(d) 'the subprocessor' means any processor engaged by the Data Importer or by any other subprocessor of the Data Importer who agrees to receive from the Data Importer or from any other subprocessor of the Data Importer personal data exclusively intended for processing activities to be carried out on behalf of the Data Exporter after the transfer in accordance with his instructions and the terms of the written subcontract;

(e) 'the applicable data protection law' means the legislation protecting the fundamental rights and freedoms of individuals and, in particular, their right to privacy with respect to the processing of personal data applicable to a data controller in the Member State in which the Data Exporter is established;

(f) 'technical and organisational security measures' means those measures aimed at protecting personal data against accidental or unlawful destruction or accidental loss, alteration, unauthorized disclosure or access, in particular where the processing involves the transmission of data over a network, and against other unlawful forms of processing.

Clause 2

Details of the transfer

The details of the transfer and in particular the special categories of personal data where applicable are specified in Appendix 1 which forms an integral part of the Clauses.

For the purposes of the Clauses:

Clause 3

Third-party beneficiary clause

1. The data subject can enforce against the Data Exporter this Clause, Clause 4(b) to (i), Clause 5(a) to (e), and (g) to (j), Clause 6(1) and (2), Clause 7, Clause 8(2), and Clauses 9 to 12 as third-party beneficiary.

2. The data subject can enforce against the subprocessor this Clause, Clause 5(a) to (e) and (g), Clause 6, Clause 7, Clause 8(2), and Clauses 9 to 12, in cases where both the Data Exporter and/or the Data Importer have factually disappeared or ceased to exist in law or have become insolvent, unless any successor entity has assumed the entire legal obligations of the Data Exporter by contract or by operation of law as a result of which it takes on the rights and obligations of the Data Exporter, in which case the data subject can enforce them against such entity. Such third-party liability of the subprocessor shall be limited to its own processing operations under the Clauses.

Clause 4

Obligations of the Data Exporter

The Data Exporter agrees and warrants:

(a) that the processing, including the transfer itself, of the personal data has been and will continue to be carried out in accordance with the relevant provisions of the applicable data protection law (and, where applicable, has been notified to the relevant authorities of the Member State where the Data Exporter is established) and does not violate the relevant provisions of that State;

(b) that it has instructed and throughout the duration of the personal data processing services will instruct the Data Importer to process the personal data transferred only on the Data Exporter's behalf and in accordance with the applicable data protection law and the Clauses;

(c) that the Data Importer will provide sufficient guarantees in respect of the technical and organizational security measures specified in Appendix 2 to this contract;

(d) that after assessment of the requirements of the applicable data protection law, the security measures are appropriate to protect personal data against accidental or unlawful destruction or accidental loss, alteration, unauthorized disclosure or access, in particular where the processing involves the transmission of data over a network, and against other unlawful forms of processing, and that these measures ensure a level of security appropriate to the risks presented by the processing and the nature of the data to be protected having regard to the state of the art and the cost of their implementation;

(e) that it will ensure compliance with the security measures;

(f) that, if the transfer involves special categories of data, the data subject has been informed or will be informed before, or as soon as possible after, the transfer that its data could be transmitted to a third country not providing adequate protection within the meaning of Directive 95/46/EC;

(g) to forward any notification received from the Data Importer or any subprocessor pursuant to Clause 5(b) and Clause 8(3) to the data protection supervisory authority if the Data Exporter decides to continue the transfer or to lift the suspension;

(h) to make available to the data subjects upon request a copy of the Clauses, with the exception of Appendix 2, and a summary description of the security measures;

(i) that, in the event of subprocessing, the processing activity is carried out in accordance with Clause 11 by a subprocessor providing at least the same level of protection for the personal data and the rights of data subject as the Data Importer under the Clauses; and

(j) that it will ensure compliance with Clause 4(a) to (i).

Clause 5

Obligations of the Data Importer

The Data Importer agrees and warrants:

(a) to process the personal data only on behalf of the Data Exporter and in compliance with its instructions and the Clauses; if it cannot provide such compliance for whatever reasons, it agrees to inform promptly the Data Exporter of its inability to comply, in which case the Data Exporter is entitled to suspend the transfer of data and/or terminate the contract;

(b) that it has no reason to believe that the legislation applicable to it prevents it from fulfilling the instructions received from the Data Exporter and its obligations under the contract and that in the event of a change in this legislation which is likely to have a substantial adverse effect on the warranties and obligations provided by the Clauses, it will promptly notify the change to the Data Exporter as soon as it is aware, in which case the Data Exporter is entitled to suspend the transfer of data and/or terminate the contract;

(c) that it has implemented the technical and organisational security measures specified in Appendix 2 before processing the personal data transferred;

(d) that it will promptly notify the Data Exporter about:

(i) any legally binding request for disclosure of the personal data by a law enforcement authority unless otherwise prohibited, such as a prohibition under criminal law to preserve the confidentiality of a law enforcement investigation,

(ii) any accidental or unauthorized access, and

(iii) any request received directly from the data subjects without responding to that request, unless it has been otherwise authorized to do so;

(e) to deal promptly and properly with all inquiries from the Data Exporter relating to its processing of the personal data subject to the transfer and to abide by the advice of the supervisory authority with regard to the processing of the data transferred;

(f) at the request of the Data Exporter and the Data Importers eventual possibility and capacity to submit its data processing facilities for audit of the processing activities covered by the Clauses which shall be carried out by the Data Exporter or an inspection body composed of independent members and in possession of the required professional qualifications bound by a duty of confidentiality, selected by the Data Exporter, where applicable, in agreement with the supervisory authority and in case of non-refusal by the Data Importer on reasonable grounds or legal obligation. Such audit should be justifiable and reasonably founded and acceptable and shall not inflict to the Data Importer any harm or loss or done or provoked by an abusive practice;

(g) to make available to the data subject upon request a copy of the Clauses, or any existing contract for subprocessing, unless the Clauses or contract contain commercial information, in which case it may remove such commercial information or refuse to submit;

(h) that, in the event of subprocessing, it has previously informed the Data Exporter;

(i) that the processing services by the subprocessor will be carried out in accordance with Clause 11;

(j) to provide, if possible, a copy of any subprocessor agreement it concludes under the Clauses to the Data Exporter.

Clause 6

Liability

1. The parties agree that any data subject, who has suffered damage as a result of any breach of the obligations referred to in Clause 3 or in Clause 11 by any party or subprocessor is entitled to receive compensation from the Data Exporter for the damage suffered.

2. The Data Importer may not rely on a breach by a subprocessor of its obligations in order to avoid its own liabilities.

3. The liability of the subprocessor shall be limited to its own processing operations under the Clauses.

Clause 7

Mediation and jurisdiction

1. The Data Importer agrees that if the data subject claims compensation for damages under the Clauses, the Data Importer will accept the decision of the data subject:

(a) to refer the dispute to mediation, by an independent person or, where applicable, by the supervisory authority;

(b) to refer the dispute to the courts in the Member State in which the Data Importer is established.

2. The parties agree that the choice made by the data subject will not prejudice its substantive or procedural rights to seek remedies in accordance with other provisions of national or international law.

Clause 8

Cooperation with supervisory authorities

1. The Data Exporter agrees to deposit a copy of this contract with the supervisory authority if it is so requested, or if such deposit is required under the applicable data protection law.

2. The parties agree that the supervisory authority has the right to conduct an audit of the Data Importer, and of any subprocessor, which has the same scope and is subject to the same conditions as would apply to an audit of the Data Exporter under the applicable data protection law, provided such audit is justifiable and reasonably founded and acceptable by the Data Importer, and of any subprocessor, and shall not inflict them any harm or loss or done or provoked by an abusive practice.

3. The Data Importer shall promptly inform the Data Exporter about the existence of legislation applicable to it or any subprocessor preventing the conduct of an audit of the Data Importer, or any subprocessor, pursuant to paragraph 2. In such a case the Data Exporter shall be entitled to take the measures foreseen in Clause 5 (b).

Clause 9

Governing Law

The Clauses shall be governed by the law of the Member State in which the Data Importer is established.

Clause 10

Variation of the contract

The parties, if in agreement, may change or add clauses on business-related issues where required.

Clause 11

Subprocessing

1. The Data Importer may subcontract any of its processing operations performed on behalf of the Data Exporter under the Clauses with the consent of the Data Exporter. Where the Data Importer subcontracts its obligations under the Clauses, it shall do so only by way of

an agreement with the subprocessor which imposes the same obligations on the subprocessor as are imposed on the Data Importer under the Clauses.

2. The contract between the Data Importer and the subprocessor shall also provide for a third-party beneficiary clause as laid down in Clause 3 for cases where the data subject is not able to bring the claim for compensation referred to in paragraph 1 of Clause 6 against the Data Exporter or the Data Importer because they have factually disappeared or have ceased to exist in law or have become insolvent and no successor entity has assumed the entire legal obligations of the Data Exporter or Data Importer by contract or by operation of law. Such third-party liability of the subprocessor shall be limited to its own processing operations under the Clauses.

3. The provisions relating to data protection aspects for subprocessing of the contract referred to in paragraph 1 shall be governed by the law of the Member State in which the Data Importer is established.

4. The Data Exporter shall keep a list of subprocessing agreements concluded under the Clauses and notified by the Data Importer pursuant to Clause 5 (j), which shall be updated regularly. The list shall be made available to the Data Exporter's data protection supervisory authority, if requested.

Clause 12

Obligation after the termination of personal data processing services

1. The parties agree that on the termination of the provision of data processing services, the Data Importer and the subprocessor shall, at the choice of the Data Exporter, return all the personal data transferred and the copies thereof to the Data Exporter or shall destroy all the personal data and certify to the Data Exporter that it has done so, unless legislation imposed upon the Data Importer prevents or so permits it from returning or destroying all or part of the personal data transferred. In that case, the Data Importer warrants that it will guarantee the confidentiality of the personal data transferred and will not actively process the personal data transferred anymore.

On behalf of the Data Exporter:

Name (written out in full): _____ Position: _____

Address: _____

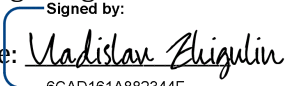
Signature: _____

On behalf of the Data Importer:

Name (written out in full): Vladislav Zhigulin

Position: Director

Address: Room 604, 6/F, Easey Commercial Building Nos. 253-261 Hennessy Road, Wan
Chai, Hong Kong

Signed by:
Signature: 
6CAD161A882344F...

Appendix 1 to the Standard Contractual Clauses Data Exporter

The Data Exporter is a customer of the Data Importer's communication and productivity software, services, systems and/or technologies.

Data Importer

The Data Importer is a provider of communication and productivity software, services, systems and/or technologies.

Data subjects

Data Exporter may submit personal data to the Data Importer through the Services, the extent of which is determined and controlled by the Data Exporter in compliance with applicable Data Protection Law and which may include, but is not limited to, personal data relating to the following categories of data subject:

- Authorized Users;
- employees of Customer;
- consultants of Customer;
- contractors of Customer;
- agents of Customer; and/or
- Team members of Customer; and/or
- third parties with which Customer conducts business.

Categories of data

The personal data transferred concern the following categories of data:

Any personal data comprised in Customer Data. "Customer Data" means all data and information submitted by Authorized Users to the Services and includes message text, files, comments and links, but does not include Non- Teamline Products or the Services.

Special categories of data

Data Exporter may submit personal data to the Data Importer through the Services, the extent of which is determined and controlled by the Data Exporter in compliance with Applicable Data Protection Law and which may concern the following special categories of data, if any:

- racial or ethnic origin;
- political opinions;

- trade-union membership;
- genetic or biometric data;
- health; and
- sex life.

Processing operations

The personal data transferred will be processed in accordance with the Agreement and any Order Form and may be subject to the following processing activities:

- storage and other processing necessary to provide, maintain and update the Services provided to the Data Exporter;
- to provide customer and technical support to the Data Exporter; and
- disclosures in accordance with the Agreement, as compelled by law.

DATA EXPORTER:

Name: _____

Authorized Signature _____

DATA IMPORTER:

Name: Vladislav Zhigulin

Authorized Signature  Signed by:
6CAD161A882344F...

Appendix 2 to the Standard Contractual Clauses

Technical and organizational security measures implemented by the Data Importer in accordance with Clauses 4(d) and 5(c):

The Data Importer has implemented and will maintain appropriate technical and organizational measures to protect the personal data against misuse and accidental loss or destruction as set forth in Teamline's Security Terms.

DATA EXPORTER:

Name: _____

Authorised Signature _____

DATA IMPORTER:

Name: Vladislav Zhigulin

Authorised Signature  Signed by:
6CAD161A882344F...